

2024

<https://cv.hal.science/nataliaguereilus>

CV

Natália GUERELLUS

Maîtresse de Conférences - MCF

Qualification aux fonctions de Maître de Conférences

2018/ Section 14 CNU – n°1821433180D

2019/Section 22 CNU – n°19222313180

ORCID: 0000-0002-2050-2679

Sommaire

1. Curriculum Vitae.....	03
2. Enseignements assurés.....	05
3. Projets pédagogiques et de vulgarisation scientifique	08
4. Liste de Travaux	10
5. Activités diverses	18
6. Activités de diffusion et de médiation scientifique.....	19

1 CURRICULUM VITAE

1.1 FORMATION

- 2019-2020** **Sorbonne Université**
Recherche Post-Doctorale
Centre de Recherches Interdisciplinaires sur les Mondes Ibériques Contemporains (CRIMIC – EA 2561). Le résultat de cette recherche a été publié en tant qu'article scientifique dans les *Cahiers de Framespa*, en 2020.
- 2017-2018** **Université Paris Nanterre**
Master 2 Recherche – Études Romanes Portugais
Laboratoire CRILUS (Centre de Recherches Interdisciplinaires sur le monde lusophone – EA 369), Mention Très Bien, « Le vestibule de l'impossible : genre, littérature et politique dans la trajectoire de Natália Correia (1923-1974) », 146p. Le mémoire a été publié en livre en 2021.
- 2011-2015** **Universidade Federal Fluminense – UFF/Brésil**
Thèse de Doctorat en Histoire Contemporaine – contrat doctoral
Coordination de perfectionnement des personnes de niveau supérieur (CAPES), financement du gouvernement brésilien acquis par concours. Mention très honorable avec les félicitations du jury, « Como um Castelo de Cartas: Culturas políticas e a trajetória de Rachel de Queiroz (1910-1964) », 389p. Publié en format de livre en 2019.
- 2014.1** **Université Paris Nanterre**
Allocation de Recherche dans le Département d'Études Lusophones
Coordination de perfectionnement des personnes de niveau supérieur (CAPES), financement du gouvernement brésilien acquis par concours.
- 2009-2011** **Universidade Federal Fluminense – UFF/Brésil**
Master Recherche en Histoire Contemporaine – contrat de recherche
Conseil national de développement scientifique et technologique (CNPQ), financement du gouvernement brésilien, acquis par concours, Mention très honorable avec les félicitations du jury, « Rachel de Queiroz : Regra e Exceção (1930-1945) », 224p. Publié en format de livre en 2013.
- 2004-2008** **Universidade Federal do Paraná – UFPR/Brésil**
Double Licence d'Histoire – Enseignement et Recherche sous contrat (Licenciatura et Bacharelado). Dissertation de fin de cours avec le soutien du Secrétariat de l'enseignement supérieur (SESU) pour le Programme d'Éducation Tutorial, financement acquis par concours. Mention très honorable avec les félicitations du jury, VAE SOLIS Gênero, Cultura e Sociedade nos Romances de Rachel de Queiroz (1930-1939), 82p.
- 2007.1** **University of North Carolina at Charlotte – UNCC/USA**
Allocation de Recherche au niveau de la Licence en Histoire pour le développement du projet *African Diaspora in Brazil and United States : comparative perspectives*. Séjour de six mois financés par l'accord FIPSE (*Fund for the Improvement of Postsecondary Education*)/CAPES (Coordination de perfectionnement des personnes de niveau supérieur), acquis par concours.

1.2 EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- Depuis 2021** **Université Jean Moulin Lyon 3**
Maîtresse de Conférences
Département d'Etudes Lusophones
- 2022** **Université Jean Moulin Lyon 3**
Projet Bourgeon – Financement de recherche. Projet « CILIPO-FP : Circulation de la Littérature Post-coloniale en français et en portugais »
- 2021** **Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS/Brésil)**
Allocation d'Enseignement et de Recherche CAPES/Print
JTEE – Jovens Talentos com Experiência no Exterior
- 2020.2** **Université Jean Moulin Lyon 3 - France**
Ingénieure de Recherches – (octobre-novembre)
Bourgeon : « Pour une cartographie culturelle des relations des Amériques »
- 2018-2020** **Université Jean Moulin Lyon 3 - France**
Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche - ATER
Département d'Études Lusophones – LICENCE LEA/DU
Responsable pédagogique DU Portugais
- 2016-2018** **Université Paris Nanterre – France**
Lectrice en Portugais
Département d'Études Lusophones – LICENCE LLCER /LEA /LANSAD
- 2016-2018** **Institut Alter'Brasilis / Acadomia/ Autoentrepreneur – France**
Enseignante -Portugais Langue Étrangère– PLE
A1-C1/ Ateliers d'histoire du Brésil
- 2015.2** **Centro Universitário Campos de Andrade – Brésil**
Enseignante (niveau contractuel) – LICENCE D'HISTOIRE
Histoire Contemporaine / Histoire du Brésil
- 2014** **Maison d'Édition - Editora Schwarcz S.A./ Companhia das Letras - Brésil**
Chercheuse éditoriale
O homem ao lado - Sérgio Porto
- 2011-2014** **Maison d'Édition – Grupo Editorial Record – Brésil**
Chercheuse éditoriale
Les chroniques politiques de Rachel de Queiroz
- 2013.1** **Universidade Federal Fluminense - Brésil**
Stage Doctoral – Enseignement – LICENCE D'HISTOIRE
Genre, Littérature, Histoire

1.3 COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

Portugais	Langue maternelle
Français	C2
Anglais	C1
Espagnol	B2

2 ENSEIGNEMENT

2.1 TABLEAU DES DISCIPLINES ENSEIGNÉES DEPUIS 2013

Établissement	Intitulé	Niveau	Type	Vol.	Année Univ.
Université Jean Moulin	Une histoire sociopolitique de la langue portugaise	L1 - Cours Transversal	CM	2h	2023-2024
Université Jean Moulin	Bolsonaro au Brésil : l'influence des fake news, des réseaux sociaux dans leur diffusion, et le combat contre la désinformation	L3 - Cours Transversal	CM	2h	2023-2024
Université Jean Moulin	Géopolitique de l'Amazonie brésilienne	L2 - Cours Transversal	CM	4h	2023-2024
Université Jean Moulin	Un regard sur les féminismes contemporains en Amérique latine à partir du cas brésilien	L1 - Cours Transversal	CM	4h	2023-2024
Université Jean Moulin	Brésil Contemporain	Collège des Langues	CM	4h	2023-2024
Université Jean Moulin	Autoritarisme au Brésil	Collège des Langues	CM	4h	2023-2024
Université Jean Moulin	Féminisme Décolonial au Brésil	Collège des Langues	CM	4h	2023-2024
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2023-2024
Université Jean Moulin	Traduction	LEA 3	TD	15h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 2	CM	27h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 2	TD	15h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Communication	DU-L3	TD	18h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Culture - Brésil	DU - L3	TD	18h	2023-2024
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2023-2024
Université Jean Moulin	Traduction	LEA 3	TD	15h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Affaires – Semaine Culturelle	LEA 3	CM	27h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Affaires - Portugal	LEA 2	CM	27h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Communication	DU-L3	TD	18h	2023-2024
Université Jean Moulin	Langue et Culture - Brésil	DU - L3	TD	18h	2023-2024
Université Jean Moulin	Le féminisme décolonial entre la France et le Brésil	Collège des Langues – L3	TD	4h	2022-2023
Université Jean Moulin	Autoritarisme au Brésil	Collège des Langues – L2	TD	4h	2022-2023
Université Jean Moulin	Retour de Lula au pouvoir	Collège des Langues – L1	TD	2h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Affaires – Semaine Culturelle	LEA 3	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Affaires - Portugal	LEA 2	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Communication	DU-L3	TD	10h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Culture - Brésil	DU - L3	TD	18h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Affaires - Portugal	LEA 2	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Economie et Société – Portugal e Afrique Contemporains	LEA 3	CM	27h	2022-2023

Université Jean Moulin	Géographie et Economie – Brésil Contemporain	LEA 1	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Langue et Affaires - - Semaine Culturelle	LEA 3	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2022-2023
Université Jean Moulin	Le féminisme décolonial entre la France et le Brésil	Collège des Langues – L3	TD	2h	2021-2022
Université Jean Moulin	Autoritarisme au Brésil	Collège des Langues – L2	TD	2h	2021-2022
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 3	CM	27h	2021-2022
Université Jean Moulin	Géographie et Economie – Brésil Contemporain	LEA 1	CM	27h	2021-2022
Université Jean Moulin	Traduction	LEA 3	TD	10h	2021-2022
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2021-2022
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 3	TD	15h	2021-2022
Université Jean Moulin	Economie et Société – Portugal e Afrique Contemporains	LEA 3	CM	27h	2021-2022
Université Jean Moulin	Géographie et Economie – Brésil Contemporain	LEA 1	CM	27h	2021-2022
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2021-2022
Universidade Federal do Rio Grande do Sul	A narrativa histórica na era digital (Le récit historique à l'ère numérique)	Master et Doctorat	(CM)	30h	2021
Université Jean Moulin	Féminismes au Brésil	Collège des Langues – L3	CM	2h	2019-2020
Université Jean Moulin	Compréhension	LEA 1	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Compréhension	LEA 2	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Culture et Société Brésil	DU - L3	CM	18h	2019-2020
Université Jean Moulin	Connaissance de la langue	LEA 0	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	TD	30h	2019-2020
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	54h	2019-2020
Université Jean Moulin	Langue et Textes (traduction)	LEA 1	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Pratique Orale	LEA 2	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Traduction	LEA3	TD	15h	2019-2020
Université Jean Moulin	Système Républicain du Brésil	Collège des Langues – L2	CM	1h	2018-2019
Université Jean Moulin	Géographie et Économie - Brésil	LEA 1	TD	11h	2018-2019
Université Jean Moulin	Connaissance de la langue	LEA 0	TD	14h	2018-2019
Université Jean Moulin	Grammaire du Portugais	LEA 1	CM	27h	2018-2019
Université Jean Moulin	Langue et Culture - Brésil	DU -L3	CM	27h	2018-2019
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 2	CM	27h	2018-2019
Université Jean Moulin	Langue et Affaires	LEA 2	TD	24h	2018-2019
Université Jean Moulin	Langue et Textes (traduction)	LEA 1	TD	15h	2018-2019
Université Jean Moulin	Pratique Orale	LEA 3	TD	15h	2018-2019

Université Jean Moulin	Traduction	LEA 3	TD	30h	2018-2019
Université Paris Nanterre	Compréhension et expression écrite du Portugais	LEA 3	TD	12h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Travaux de civilisation brésilienne	LLCE/LEA 1	TD	24h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Travaux de civilisation brésilienne	LLCE 3	TD	24h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Pratique écrite du Portugais	LEA/LLCE 1	TD	24h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Introduction à la civilisation brésilienne	LEA/LLCE 1	CM	18h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Portugais B2	LANSAD	TD	18h	2017-2018
Université Paris Nanterre	Civilisation brésilienne	LEA 2	TD	12h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Civilisation brésilienne	LEA 3	TD	12h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Civilisation, économie et société	LEA 3	TD	12h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Introduction à la civilisation brésilienne	LEA/LLCE 1	CM	18h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Portugais A2	LANSAD	TD	36h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Littérature brésilienne	LLCE 1	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Métiers de la culture à l'international	LEA/LLCE 2	CM	12h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Pratique écrite du Portugais	LEA/LLCE 1	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Pratique écrite du Portugais	LLCE/LEA 2	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Pratique orale du Portugais	LEA/LLCE 1	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Travaux de civilisation brésilienne	LLCE/LEA 1	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Travaux de civilisation brésilienne	LLCE 2	TD	24h	2016-2017
Université Paris Nanterre	Travaux de civilisation brésilienne	LLCE 3	TD	24h	2016-2017
Institut de Langues Alter'Brasilis	Portugais Langue Étrangère	Tous niveaux du CECRL	-	189h	2016-2018
Auto - entrepreneur	Portugais Langue Étrangère	Tous niveaux du CECRL	-	207h	2016-2018
Université Uniandrade (Brésil)	História contemporânea (Histoire Contemporaine)	Histoire Licence 3	(CM)	60h	2015
Université Uniandrade (Brésil)	História do Brasil contemporâneo (Histoire du Brésil Contemporain)	Histoire Licence 3	(CM)	60h	2015
Universidade Federal Fluminense (Brésil)	Gênero, História, Literatura (Genre, Histoire, Littérature)	Histoire Licence 3	(CM)	60h	2013

2.2 RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES ET ADMINISTRATIVES

- Directrice du département d'Études Lusophones de l'Université Jean Moulin Lyon 3 (2021-2024)
- Responsable administrative et pédagogique du Diplôme Universitaire Langue et Cultures Brésilienne et Portugaises de l'Université Jean Moulin Lyon 3 (2021-)
- Responsable de l'examen en langue portugaise pour le DAEU de l'Université Jean Moulin Lyon 3 (2021-2024)
- Responsable de la commission pédagogique de départ en Erasmus (Brésil/Portugal) – 2021-2024
- Jury de Licence LEA Anglais-Portugais Faculté des Langues Lyon 3 (2021-2024)
- Évaluatrice - chaire de professeurs invités en histoire IHEAL-CREDA depuis 2020

3 PROJETS PEDAGOGIQUES/ VULGARISATION SCIENTIFIQUE

- *Histoire de la Dictature en Français (HD-PLE)*
J'ai coordonné le projet HD-PLE en partenariat avec le site História da Ditadura et de son rédacteur en chef, Paulo César Gomes. Le projet est destiné aux apprenant·e·s étranger·e·s de la langue portugaise et son objectif principal est de créer des ressources pédagogiques en portugais et en français qui facilitent la compréhension du contexte de la dictature militaire brésilienne à l'international. Le projet s'est développé grâce à des partenariats établis en 2021 et 2022 entre les collaborateur·trice·s du site "História da Ditadura" ; l'Université Fédérale du Rio Grande do Sul et le Laboratoire d'Études sur les Usages Politiques du Passé (LUPPA) à travers le professeur et chercheur Fernando Nicolazzi ; l'Université de Guyane par l'enseignante-chercheuse Giulia Manera ; l'Université Paris Nanterre par les enseignantes-chercheuses Ingrid Peruchi et Flávia Machado ; et l'Université Jean Moulin Lyon 3 par les enseignantes-chercheuses Angélica Amâncio, Valentine Mercier et Natália Guerellus. Pendant les deux années de mise en place du projet, outre les coordinateurs et coordinatrices mentionné·e·s, ont participé du projet 25 historiens et historiennes brésilien·ne·s, des membres du collectif CLOSE et 75 étudiant·e·s de licence et de master en portugais (LLCER et LEA) des universités françaises susmentionnées. Le contenu a été travaillé pendant les semestres universitaires et les étudiant·e·s ont été responsables de la traduction de l'ensemble du matériel présenté ici. Leurs noms apparaissent à la fin de chaque article traduit, ainsi que dans la description des vidéos.
<https://www.historiadaditadura.com.br/hd-ple>
- *O que disse Eurídice*
Il s'agit d'une colonne multimédia du site "História da Ditadura" axée sur l'écriture des femmes dans les régimes autoritaires. Sa publication est annuelle et comprend une revue critique, un magazine illustré et un podcast narratif.
<https://www.historiadaditadura.com.br/colunas/categorias/o-que-disse-eur%C3%ADdice>
- *História em Quarentena (Digital Public History)*
« L'Histoire en Quarantaine » est un Projet d'Histoire Publique, que j'ai coordonné avec cinq jeunes historien·ne·s issu·e·s de quatre pays différents, en Europe et en Amérique Latine, du 23 mars 2020 au 12 août 2020. Il est né de la nécessité d'éloignement social , provoquée par la crise du COVID-19 dans le monde et notamment au Brésil. Au long de cette période, nous avons proposé toutes les semaines des thématiques différentes, à partir desquelles une dizaine de chercheur·euse·s font des présentations et des discussions en ligne. Le contenu est ensuite mis à disposition du public sur la page Facebook, sur la

plateforme YouTube, sur le site internet et sur notre podcast.
<https://www.historiaemquarentena.com/>

- *História da Ditadura* (Digital Public History)
« L'Histoire de la Dictature » est un Projet d'Histoire Publique qui débute en 2013 avec l'historien brésilien Paulo César Gomes. Aujourd'hui il est composé de huit éditeurs·trices et plus de 70 collaborateur·trice·s. Le projet porte sur la dictature au sens large, soit conceptuellement, soit historique et factuellement. Nous organisons des débats, des interviews, de textes de diffusion scientifique etc. tournés vers le public brésilien.
<https://www.historiadaditadura.com.br/>
- Folheando (Podcast ARBRE)
Ce podcast est une initiative de la présidence de l'Association pour la Recherche sur le Brésil en Europe et consiste à des interviews avec des chercheur·euse·s brésilien·ne·s et brésiliennistes sur des thématiques liées à l'histoire culturelle du Brésil. Il est organisé par moi et deux autres collègues, membres du bureau ARBRE. L'accès est gratuit et public, et les interviews sont enregistrées en portugais.
<https://open.spotify.com/show/0S112yLRzkSb57OVuzpGMk>
- *Exposition « La présence lusophone en France »*
L'exposition "Présence lusophone en France" est le résultat d'un travail pédagogique développé avec la deuxième année de la formation LEA Anglais-Portugais 2022-2023 de l'Université Jean Moulin Lyon 3. Il s'agit d'une réflexion sur l'immigration entre les pays lusophones et la France à l'époque contemporaine. Le résultat des travaux est exposé lors de la IVe Semaine culturelle des pays de langue portugaise, du 27 février 2023 au 3 mars 2023.
- *Organisation de la III et IV Semaines Culturelles des Pays de Langue Portugaise*
La Semaine Culturelle Lusophone se reproduit tous les ans depuis 2019 (à l'exception de l'année 2021) avec le soutien de la Faculté des Langues et d'autres organismes (Service des Affaires Culturelles, Service de Relations Internationales, Service d'Édition, Service de Sport, des associations, des laboratoires de recherche et des consulats et ambassades). Les objectifs de ces cinq jours d'activités sont de donner de la visibilité au département d'études lusophones, ainsi que de valoriser la formation en langues au sein même de l'université, de démontrer l'importance d'une approche globale des questions considérées comme en étant exclusivement nationales, et d'impliquer les étudiants dans l'organisation d'un projet vaste à travers une pédagogie par projet (APP). Voici le programme de la III édition, qui a eu lieu en mars 2022 : <https://facdeslangues.univ-lyon3.fr/semaine-culturelle-des-pays-de-langue-portugaise>
- *Journal Vice-Versa*
Les résultats ici présentés ont été développés dans le cadre des disciplines de Langue et Textes (LEA 1), Langue et Affaires (LEA 2) et Traduction (LEA 3), que j'ai coordonnées pendant le premier semestre universitaire de 2018. Tout d'abord, les étudiants de première année ont été responsables de l'écriture d'articles journalistiques portant sur des sujets liés à l'économie, la politique, la langue, le cinéma et l'histoire des pays de langue portugaise. Conjointement, la deuxième année de LEA Portugais a développé une étude de marché auprès des étudiants du campus de la Manufacture des Tabacs, tournée vers les connaissances et les intérêts concernant le monde lusophone. À partir des résultats de cette étude, ils ont élaboré des activités interactives et informatives portant sur les principales thématiques évoquées lors des recherches. Finalement, la troisième année a été responsable de la traduction de l'ensemble des textes publiés dans le journal, à partir

de discussions méthodologiques et de révisions réalisées durant leurs heures de cours. Le projet a été réalisé en partenariat avec le Service d'Édition de l'Université Jean Moulin Lyon 3.

- o *Catalogue de l'exposition « France et Brésil : une histoire partagée »*
L'exposition a été conçue par les étudiant·es de deuxième année de LEA Anglais Portugais de l'Université Jean Moulin Lyon 3, sous ma coordination. Pour ce faire, des documents authentiques en libre accès, appartenant à la Bibliothèque Nationale de France et à la *Fundação Biblioteca Nacional (Brésil)*, ont été utilisés. Le résultat a été imprimé sous forme de catalogue par le Service d'Édition de l'Université et mis en page par la Webmaster de la Faculté des Langues, Samantha De Santa.
- o *Vidéo de diffusion – DU*
Avec la participation des étudiant·es de la troisième année du Diplôme Universitaire, et en partenariat avec le Pôle d'Accompagnement de la Pédagogie Numérique (PAPN) de l'Université Lyon 3, nous avons enregistré et édité une vidéo de diffusion, disponible sur la page officielle du département, sous le titre « Pourquoi apprendre le portugais ? » : <https://facdeslangues.univ-lyon3.fr/etudes-lusophones>

4 LISTE DE TRAVAUX

4.1 LIVRES

- i. *Colonialismes et Colonialités : théories et circulations en français et en portugais*, Lisboa/Lyon, Theya/Marge/MSH, 2023. **Ouvrage édité et dirigé.**
- ii. *Le vestibule de l'impossible : genre, littérature et politique dans la trajectoire de Natália Correia*, Lisbonne/Aix-en-Provence, Le Poisson Volant/MARGE, 2021.
- iii. *História e historiografia do Brasil República* [Histoire et historiographie de la République du Brésil], Curitiba, Intersaberes, 2019, avec Fernanda Haag.
- iv. *A velha devorou a moça? Rachel de Queiroz e a política no Brasil (1910-1964)* [La vieille femme a-t-elle dévoré la jeune femme? Rachel de Queiroz et la politique au Brésil (1910-1964)], Curitiba, Appris, 2019.
- v. *Regra e Exceção: Rachel de Queiroz e o campo literário dos anos 1930* [Règle et exception : Rachel de Queiroz et le domaine littéraire des années 1930], Rio de Janeiro, 7letras, 2013.
- vi. *Os intelectuais e a imprensa* [Les intellectuels et la presse], Rio de Janeiro, Mauad Editora, 2015, avec Magali Engel et Flávia Souza. **Ouvrage co-dirigé.**
- vii. *Actes du I Séminaire des Doctorants en Histoire UFF*, Niterói, PPGH-UFF, 2012 (ISBN 9788563735072), avec Júlia Bianchi, Marina Rocha, Matheus Serva, Pedro Krause, Robertha Triches.

4.2 CHAPITRES DE LIVRE

- i. A escrita feminina entre história, política, teoria e estética. In: Carula, K; Fortes, C.; Magalhães, L. (Orgs.). *Escritas femininas: diálogos com o tempo*. (à paraître).
- ii. A autoria no feminino: um estudo sobre as trajetórias intelectuais de Rachel de Queiroz e Natália Correia. In: Carloni, K.; Magalhães, L. (orgs.). *Mulheres no Brasil Republicano*. Curitiba: Editora CRV, 2022, p. 223-244.
- iii. História de um nome : Rachel de Queiroz jornalista (1927-1950), In: Lustosa, Isabel; Olivieri-Godet, Rita, *Imprensa, história e literatura: o jornalista-escritor*, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa, 7Letras, 2021, vol. 2, p. 269-394.

- iv. História pública e práticas pedagógicas: experiências transformadoras no projeto História em Quarentena. In: Gomes, I. L. ; Saddi, R.; Campos, Y. (orgs.) *Tempos remotos: ensino de história e a pandemia de Covid-19*. São Paulo: Paco Editorial, 2021, p. 49-68, avec Mélanie Toulhoat.
- v. A história pública brasileira tem sido eficaz no combate aos negacionismos? In: Almeida, J.; Rodrigues, R. (org.), *História Pública em movimento*, São Paulo, Letra e Voz, 2021. Avec Ana Carolina Barbosa Pereira, Edmilson Alves Maia Junior, Nashla Dahás, Samuel de Oliveira, Sônia Meneses et Sônia Wanderley, p. 47-60.
- vi. Gênero e política: algumas possibilidades sobre um caso paradoxal (1928/1929), [Genre et politique : quelques possibilités sur un cas paradoxal (1928/1929)] in: Paula, A.; Adelman, M. *Lentes, Pincéis e Páginas: discursos de mulheres*, Curitiba, Editora da UFPR, 2020, p. 181- 206.
- vii. La vulgarisation du mythe de démocratie raciale entre le Brésil et les Etats-Unis : un regard rachelian (1945-1967), in : Soares Rodrigues, Simele (Dir.), *Pour une histoire des relations culturelles des Amériques au XXe siècle*, Becherel, Editions les Perséides, 2020, p. 237-249.
- viii. D'O Quinze às Três Marias, de Rachel de Queiroz, e o desafio de ser publicada (1927-1945) [D'O Quinze à Três Marias, de Rachel de Queiroz, et le défi d'être publiée (1927-1945)], in: Silva, Bruno; Furtado, André (Org.), *Passados Impressos: estudos sobre a circulação de ideias (séculos XVII ao XX)*, Curitiba, Editora CRV, 2019, p. 177-198.
- ix. Construindo vidas: a memória sobre a trajetória política de Rachel de Queiroz [Construire une vie : mémoire et politique dans la carrière politique de Rachel de Queiroz], *Secreto; Venâncio; Viana (Orgs), Sujeitos na História*, Niterói, Eduff, 2018, p. 207-230.
- x. Contando a História dos Feminismos: entrevista com Rachel Soihet [Raconter l'histoire des féminismes : un entretien avec Rachel Soihet], in: Rovai, Marta (Dir.), *História Oral e Mulheres*, São Paulo: Letra e Voz, 2017, p. 15-29.
- xi. Páginas de militância: Rachel de Queiroz y la primera generación trotskista (1933-1935) [Pages militantes: Rachel de Queiroz et la première génération trotskyste (1933-1935)], in: Velasco, Carmiña; Accorsi, Simone (Dir.), *Género, Discurso, Textos y Representaciones*, Cali, Universidad del Valle, 2015, 90-111. [en espagnol]

4.3 ARTICLES SCIENTIFIQUES avec comité de lecture

- i. Rethinking a decade of crises in the digital era: dictatorship and feminisms in Brazil, and the "History in Quarantine" project, *Brasiliana Journal of Brazilian Studies*, vol.10. n.01, 2021, p. 308-328, avec Nashla Dahás. <https://tidsskrift.dk/bras/article/view/127219/174800>
- ii. A palavra é meu domínio sobre o mundo: circulação e recepção da obra de Clarice Lispector em Portugal, *Escritas da Tempo*, vol. n. 8, p. 99-121, 2021, Pará, Brasil (en ligne). <https://periodicos.unifesspa.edu.br/index.php/escritasdotempo/issue/view/34>
- iii. Présentation du dossier « El femicidio, la masacre cotidiana en Iberoamérica », *Iberoamérica social*, Revista-red de estudios sociales, Año 8, Número XIV, p.06-09, en ligne, 2020, disponible sur : <https://iberoamericasocial.com/wp-content/uploads/2020/06/Editorial.-El-femicidio-la-masacre-cotidiana-en-iberoam%C3%A9rica.pdf>
- iv. La parole est mon domaine sur le monde : circulation et réception de Clarice Lispector au Portugal, *Cahiers de Framespa*, 32, 2020, Toulouse (en ligne). <https://doi.org/10.4000/framespa.7284>
- v. L'auctorialité au féminin : une étude sur les trajectoires intellectuelles de Rachel de Queiroz e Natália Correia, *Plural Pluriel*, n. 20, aut/hiv, 2019, pp. 24-43.
- vi. A Velha Devorou a Moça? Rachel de Queiroz de 1910 a 1964 [La vieille dame a-t-elle dévoré la fille ? Rachel de Queiroz de 1910 à 1964], *Revista Faces de Clio*, vol. 2, n. 4, jul-dez de 2016, p. 60-87.
- vii. Rachel de Queiroz política: uma escrita entre esquerdas e direitas no Brasil (1910-1964) [La politique de Rachel de Queiroz : une écriture entre la gauche et la droite au Brésil]

- (1910-1964)], *Caderno Espaço Feminino*, vol. 29, n. 01, 2016, p. 211-236.
- viii. Palimpsesto: historiografia, literatura e gênero a partir da trajetória de Rachel de Queiroz [Palimpseste : historiographie, littérature et genre à partir de la trajectoire de Rachel de Queiroz], *Revista de História da UFBA*, vol.1-2, 2013, p. 283-307.

4.4 TRADUCTIONS VERS LE PORTUGAIS

- i. Cahen, Michel, Regimes de colonialidade, in: Guerellus, Natália (Ed.), *Colonialismes et Colonialités : théories et circulations*, Lisboa/Lyon, Theya/Marge/MSH, 2023, 10p.
- ii. Manera, Giulia, Diálogos e circulação de feminismos negros e pós-coloniais contemporâneos entre Brasil e França: o caso de Djamila Ribeiro e a coleção *Feminismos Plurais*, in: Guerellus, Natália (Ed.), *Colonialismes et Colonialités : théories et circulations*, Lisboa/Lyon, Theya/Marge/MSH, 2023, 10p.
- iii. Ribeiro, Djamila; Kisudiki, Yala, *Diálogo decolonial* [dialogue décolonial], Rio de Janeiro, Bazar do Tempo, 2023. (à paraître)
- iv. Cixous, Hélène, *O riso da Medusa* [Le rire de la Méduse], Rio de Janeiro, Bazar do Tempo, 2022.
- v. Vitali-Rosati, Marcello, Por uma teoria da editorialização [Pour une théorie de l'éditorialisation], *Revista ACERVO*, n. 35, v. 01, 2022, p. 01-24.
- vi. Aprile, Sylvie, "Les hommes de l'exil" : escritas e retratos entre os jornalistas do círculo hugoliano, In: Lustosa, Isabel; Olivieri-Godet, Rita, *Imprensa, história e literatura: o jornalista-escritor*, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa, 7Letras, 2021, vol. 1, p. 65-80.
- vii. Dubosquet Lairys, Françoise, A crônica do escritor espanhol Antonio Gala: um engajamento cívico e literário, In: Lustosa, Isabel; Olivieri-Godet, Rita, *Imprensa, história e literatura: o jornalista-escritor*, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa, 7Letras, 2021, vol. 3, p. 157-180.
- viii. Entretien avec Françoise Vergès, *História em Quarentena*, juin 2020 (surtitrage). Disponible ici : https://www.youtube.com/watch?v=hS8Ojtbybk*
- ix. *Questões raciais: ontem e hoje*, paru dans *História em Quarentena*, avril 2020, avec Djamila Ribeiro, Maboula Soumahoro et Mélanie Toulhoat (surtitrage). Disponible ici : <https://www.youtube.com/watch?v=ZE6yhWpeval&t=1222s>
- x. Margot Badran, "Re/posicionando o Feminismo Islâmico [Re/placing Islamic Feminism]", *Revista ACERVO*, n. 33, V. 2, 2020, pp. 69-94.
- xi. Dumont, Juliette, A América Latina na Sociedade das Nações: reflexões a partir do caso argentino, brasileiro e chileno. [L'Amérique latine à la Société des Nations. Réflexions à partir des cas argentin, brésilien et chilien], *Escrita da História*, vol. 3, n. 6, jul/dez, Rio de Janeiro, 2016, pp. 139-165.

4.5 DIRECTION DE DOSSIERS - REVUES SCIENTIFIQUES

- i. 60 anos de 1964: outras abordagens, objetos e experiências [60 ans de 1964: nouvelles approches, objets et expériences], RBH - *Revista Brasileira de História*, n° 97, set-dez., 2024, avec Larissa Jacheta Riberti et Pablo Francisco de Andrade Porfírio. (à paraître)
- ii. *História Pública : desafios contemporâneos* [Histoire Publique: défis contemporains], *Revista Outras Fronteiras*, vol. 09, n°02, 2022, avec Ivan Lima.
- iii. As várias faces dos feminismos: memórias, histórias e acervos [Les multiples visages des féminismes : mémoire, histoire, archive], *Revista Acervo*, n. 33, mai/juin, 2020, avec Magali Engel and Rachel Soihet.

<http://revista.arquivonacional.gov.br/index.php/revistaacervo/issue/view/81>

- iv. Femmes et littérature : un siècle d'affirmation et de questionnement dans les cultures de langue portugaise *Plural Pluriel*, n. 20, aut/hiv, 2019, avec Giulia Manera.
<https://www.pluralpluriel.org/index.php/revue/issue/view/18>

4.6 COMPTE-RENDUS DE LIVRES

- i. Weigel, François. Itinéraires Urbains dans le Roman Brésilien Contemporain. Préface de Jean-Christophe Rufin. Presses Universitaires de Rennes et Institut des Amériques, 2020, in : Cahiers des Amériques Latines, n. 98, 2021, p.
- ii. Van Dijk, Teun A. Antiracist Discourse in Brazil: From Abolition to Affirmative Action, Maryland, Rowman & Littlefield, 2020, in: *Ethnic and Racial Studies*, vol.45, n. 23, mars 2022. <https://doi.org/10.1080/01419870.2021.1889635> [en anglais]
- iii. Dunn, Christopher. Contracultura: Alternative Arts and Social Transformation in Authoritarian Brazil, Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 2016, in: *Jam it! Journal of American Studies in Italy*, n.02, 2019, p. 105-108. <https://doi.org/10.13135/2612-5641/4114> [en anglais]
- iv. Hollanda, Heloísa Buarque de, Explosão Feminista, São Paulo, Companhia das Letras, 2018, in : *Plural Pluriel*, n. 20, aut/hiv, 2019, p. 156-162. [en portugais]
<https://www.pluralpluriel.org/index.php/revue/article/view/207> [en français]

4.7 ENTRÉE DE DICTIONNAIRE

oDecolonialidade. *Dignipedia Global : Dicionário Global dos Direitos Humanos*, Projet Dignipédia Global: Sistematizar, aprofundar e defender direitos humanos em contexto de globalização (EEA Grants – Active Citizens Fund | Programa Cidadãos Ativ@s – Fundação Calouste Gulbenkian/Fundação Bissaya Barreto) (à paraître).

oNatália Correia. *Dignipedia Global : Dicionário Global dos Direitos Humanos*. Projet Dignipédia Global: Sistematizar, aprofundar e defender direitos humanos em contexto de globalização (EEA Grants – Active Citizens Fund | Programa Cidadãos Ativ@s – Fundação Calouste Gulbenkian/Fundação Bissaya Barreto). Disponible sur: <https://dignipediaglobal.pt/dicionario-global/correia-natalia>

oJosé Olímpio Editora, in: Venâncio, Giselle; Furtado, André (Orgs), *Dicionário Histórico-Crítico do Mundo Letrado – Brasil, séculos XIX e XX*, Niterói, Eduff (à paraître).

oA cabeça do santo. *Projet Portugueses de Papel*, Université de Lisbonne, 2022, disponible sur: <https://portuguesesdepapel.com/dicionario/433>

oRachel de Queiroz, in: Engel, Magali; Vianna, Carolina (Orgs), *Trajetórias e sociabilidades intelectuais no Rio de Janeiro (séculos XIX e XX)*, Rio de Janeiro, ContraCapa, 2017, p. 107-118.

4.8 ORGANISATION DE RENCONTRES SCIENTIFIQUES

o« Les Annales et l'Amérique Latine », organisation de la Séance du *Séminaire du pôle sud-est de L'Institut des Amériques (IDA)*, avec les présentations de Giselle Martins Venâncio et Ian Merkel, Université Jean Moulin Lyon 3, le 07 mai 2024.

oColloque international : « Les résistances féministes en régime dictatorial : autour des cinquante ans des *Nouvelles Lettres portugaises* », organisation du colloque avec Maira Abreu, site Pouchet du CNRS, le 13 mai 2024.

o« História da língua e língua(s) com história », organisation de la conférence d'Ana Isabel Correia Martins, Université Jean Moulin Lyon 3, le 29 mars 2024.

- o « Canção de protesto e a Revolução dos Cravos », organisation de la conférence de Ivan Lima (Universidade do Porto), V Semaine Culturelle des Pays de Langue Portugaise, le 18 mars 2024.
- o « CCL fait du Cinéma – Macunaíma », organisation et modération de la projection avec Wallace Andrioli, le 30 janvier 2024, Université Jean Moulin Lyon 3.
- o « Genre, littérature et politique dans les Amériques », - Organisation – Deuxième Séance du Séminaire du pôle sud-est de L'Institut des Amériques (IDA), avec ma présentation et celles de Pierre-Antoine Pellerin, Gabriella Serban et Samuel Laurent Xu, Université Jean Moulin Lyon 3, le 16 novembre 2023.
- o « Le féminisme noir et le féminisme décolonial au Brésil », Organisation de la Conférence Internationale, assurée par la Pr. Eurídice Figueiredo, Université Jean Moulin Lyon 3, le 11 septembre 2023.
- o Co-organisation, avec Maria da Conceição Coelho Ferreira, du Colloque International Femmes, Littérature et Politique dans les Pays de Langue Portugaise, Lyon, 13 et 14 octobre 2023.
- o Organisation de la Conférence d'Eurídice Figueiredo, « Le féminisme noir et le féminisme décolonial au Brésil », Université Jean Moulin Lyon 3, le 11 septembre 2023.
- o Co-coordination du Colloque International Colonialismes et Colonialités : théories et circulation en portugais et en français. Biblioteca Nacional de Portugal, le 04 septembre 2023, avec Nuno Medeiros et José Eduardo Franco.
- o Co-organisation, avec Sébastien Rozeaux, de la table-ronde « Brésil, un courant pluridisciplinaire », Congrès de l'Institut des Amériques, 15 juin 2023, avec Símele Soares Rodrigues, André Maciel (Ambassade du Brésil), Michel Riaudel et Laura de Mello e Souza.
- o Coordination de la IV Semaine Culturelle des Pays de Langue Portugaise, du 27 février au 3 mars 2023, à l'Université Jean Moulin Lyon 3, avec la présence des invité.e.s : l'entrepreneur Luis Leão, l'instagrammeur et écrivain Tiago Martins, le chercheur João Carlos Pereira, la maîtresse de capoeira Cécile Bénnegeant, la diplomate Daniella Araújo, le chercheur Ian Merkel, la chercheuse et documentariste Héloïse Prévost et les musiciens Renaud Bilombo, Paula Mihan et Dan Dumon. Le projet est réalisé avec les étudiants de la L3 LEA Anglais Portugais.
- o Coordination de la III Semaine Culturelle des Pays de Langue Portugaise, du 28 mars au 01 avril 2022 à l'Université Jean Moulin Lyon 3, avec la présence des invité.e.s : le chercheur Daniel Malanski, les musiciens Tiago Allan et Elisa Piccolo, André Cordeiro (consul général du Portugal), le dessinateur Nicolas Barral, les chercheuses Laura de Mello e Souza et Angélica Amâncio et la capoeiriste Cécile Bennegent. Le projet est réalisé avec les étudiants de la L3 LEA Anglais Portugais.
- o O Brasil e a circulação transnacional dos escritos [Le Brésil et la circulation transnationale des écrits], Séminaire Lire le Brésil en ligne, le 21 décembre 2020, avec Michel Riaudel, Jacqueline Penjon, Sébastien Rozeaux et Bruno Gomide.
- o Le Gouvernement Français et la Dictature Militaire Brésilienne, avec Paulo César Gomes, Université Jean Moulin, le 28 février 2020.
- o Débat avec le réalisateur du documentaire *Encantado, o Brasil em desencanto*, Filipe Galvon, Université Jean Moulin, le 25 février 2020, en partenariat avec le Festival Brasil Lyon.
- o La place du Brésil dans les Amériques, 1822- 1988, approches historiques et culturelles, Congrès Institut des Amériques, Paris, le 11 octobre 2019, avec Sébastien Rozeaux et Símele Soares Rodrigues.

- Empowerment et Féminisme Noir, une rencontre avec Djamila Ribeiro, Joyce Berth et Paula Anacaona, Université Jean Moulin, le 15 novembre 2019, avec Símele Soares Rodrigues et Maria da Conceição Coelho.
- Le Brésil en mouvement : récits de migrations inachevées, table-ronde avec Sandra Assunção, Leonardo Tonus, Mazé Torquato et Mireille Garcia. Maison Suger, Paris, le 25 février 2019.
- Coopération économique et culturelle franco-lusophone : historique et perspectives, AVEC Luís Câmara (Consul du Portugal à Lyon), Pedro Saldanha, Ambassade du Brésil, Florent Belleteste, CCI région Auvergne-Rhône-Alpes, Sérgio Mate, Ambassade du Mozambique, Université Jean Moulin, le 20 mars 2019, avec Símele Soares Rodrigues.
- I Semaine Culturelle des Pays de Langue Portugaise, du 18 au 22 mai 2019, avec Símele Soares Rodrigues.
- La place du Brésil dans le monde ibéro-américain : insertions, circulations, comparaisons, Maison Suger, Paris, le 31 mai 2018, avec Juliette Dumont and Mélanie Toulhoat.
- La littérature brésilienne hypercontemporaine, Université Paris Nanterre, le 21 et le 27 mars 2017, avec Sandra Assunção, dans le cadre du Printemps Littéraire Brésilien.

4.9 COMMUNICATIONS ET MODÉRATIONS

- « Annotation sous hypothesis: retour d'expérience sur un projet éditorial autour du colonial/postcolonial/décolonial, *Séminaire IMPEC*, (invitée par le comité d'organisation), Université Jean Moulin Lyon 3, le 31 mai 2024.
- « Crônica anacrônica : quando o tempo define a política », *Colóquio Discurso, Linguagem e Poder*, (invitée par le comité d'organisation), Palais Hirsch, Université Lyon Lumière, Lyon, le 30 mai 2024
- « La quatrième Maria : Natália Correia et les Nouvelles Lettres Portugaises », *Colloque international Les résistances féministes en régime dictatorial : autour des cinquante ans des Nouvelles Lettres portugaises*, salle de conférences, site Pouchet CNRS, Paris, le 13 mai 2024.
- Modération et échange avec « Yala Kisukidi », *Séminaire Décolonial et Universel*, (invitée par le comité d'organisation), MSH Bordeaux, le 23 novembre 2023.
- « Natália Correia e a escrita feminina de seu tempo » (invitée par le comité d'organisation), *Colóquio do Centenário de Natália Correia: A Filosofia, a Literatura e o Diálogo Inter-Artes*, 18 et 19 septembre 2023, Faculté de Lettres de l'Université de Porto.
- Modération – « Mestiça cientificidade: Gilberto Freyre segundo três leitores franceses » (invitée par le comité d'organisation), - table-ronde avec les auteurs, Giselle Martins Venâncio et André Furtado, #UnifesspaOnline, le 12 juin 2023.
- « As crônicas políticas de Rachel de Queiroz e os limites entre história e ficção » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *IV Congrès ABRE (Association de Brésilianistes en Europe)*, 08 septembre 2023, Lisbonne.
- « Europa Oxalá: un regard historique sur l'exposition qui a marqué le Portugal » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *Journée d'études Migration intra-européenne : représentations, sociotypes et cinéma du réel*, organisée par Raluca Calin, Laboratoire MARGE, Université Jean Moulin Lyon 3, 30 juin, 2023.
- « La chute du ciel : récits amérindiens sur la fin du monde et réécriture de l'histoire » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *Colloque Décrire l'exclusion, écrire l'inclusion au XXIème siècle : Le récit contemporain comme (re)médiation*. IETT- Université Jean Moulin Lyon 3 / LLSETI – Université Savoie Mont-Blanc. 23-24-25 mai 2023.
- « Genre et corpus historiographique : réflexions contemporaines sur la (in)disciplinarisation et la déstabilisation de l'histoire scientifique » (invitée par le comité d'organisation), *Colloque Le Corpus : Corps à Corps*, Université de Genève, 12 à 13 mai 2023.

- « Yuk Hui, un philosophe de la technique et sa réception au Brésil » (invitée par le comité d'organisation), *Séminaire Décolonial et Universel – perspectives croisées*, Science Po Bordeaux, 23 février 2023.
- Modération table-ronde – Réverbérations et interactions de l'Indépendance et du Modernisme, *Journée d'Etudes Bicentenaire de l'Indépendance : centenaire du Modernisme au Brésil, une relecture*, Université Lyon Lumière, 07 octobre 2022.
- « A circulação internacional de Clarice Lispector e a feminização da cultura no Ocidente » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *III Congrès International de Littérature Brésilienne, João Ubaldo Ribeiro, Fiction et Histoire* (COLIBRA), Universidad de Salamanca, organisée en mode virtuel du 12 au 16 décembre 2022.
- «Colonialismo y colonialidad en la comunicación» (invitée par le comité d'organisation), *Patrimonio Literario Postcolonial Europeo: Creación de una red de investigación integrada por Francia, Portugal, Chile y España*, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, 13 et 14 octobre 2022.
- Interview « O Riso da Medusa: uma conversa com a tradutora », *Grupo de Estudos História Antiga e Conexões com o presente*, Universidade Federal do Paraná, le 24 mai 2022, en ligne.
- « La colonialité du pouvoir et la trajectoire politique de Rachel de Queiroz au Brésil (1910-2003) » (invitée par le comité d'organisation), *Colloque international : Sexe, race et classe dans les violences contre les femmes. Penser le continuum colonial de la violence à partir des Amériques aujourd'hui*, Colloque organisé par l'Université de Guyane, Université Paris 8, LLCP et l'Université de Chicago à Paris, 14 mai 2022.
- « Humanités Digitales postcoloniales lusophones » (invitée par le comité d'organisation), *Journée d'Etudes Décolonial et Universel – perspectives croisées*, Science Po Bordeaux, 05 mai 2022.
- « Gênero, Literatura e política : reflexões a partir de casos emblemáticos » (invitée par le comité d'organisation), *Seminaire d'Etudes Globales, Seminário de Estudos Globais*, Universidade Aberta, Lisboa, Portugal, 17 mars 2022, en présenciel et en ligne, avec la médiation de José Eduardo Franco et Dionísio Villa-Maior.
- « Le vestibule de l'impossible, présentation d'ouvrage » (invitée par le comité d'organisation), *Rencontres de la Bibliothèque Gulbenkian*, avec José Eduardo Franco et Laure Collet, le 17 février 2022, en ligne.
- Répondante, « Lélia González : racisme et sexisme dans la culture brésilienne » (invitée par le comité d'organisation), *Séminaire FEMPOCO*, avec Piedade Vieira, Christelle Johnny et Giulia Manera, Université de Guyane, le 08 novembre 2021 (en ligne).
- « Clarice Lispector e a crítica literária feminista: desafios para uma história social da literatura e da edição, A circulação de ideias e os intercâmbios de intelectuais entre centro e periferia » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *III Congresso da Associação de Brazilianistas na Europa*, en ligne le 20 septembre 2021.
- « Os arquivos brasileiros do Museu Evita Perón, da Academia Brasileira de Letras e da Casa Acervo: mulheres, instituições e poder » (invitée par le comité d'organisation), *Webinar Internacional Mulheres escritoras: arquivos literários e feminismos na América Latina*, FGV, en ligne le 02 août 2021, avec Bernardo Buarque de Hollanda et Carolina Gonçalves Alves.
- Porteuse du Workshop História Pública digital e narrativas: como escrever para um público amplo, coordonné avec Paulo César Gomes, *31º Simpósio Nacional de História: história, verdade e tecnologia*, en ligne le 23 juillet 2021.
- « A narrativa histórica na era digital: as críticas feminista e decolonial » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *31º Simpósio Nacional de História: história, verdade e tecnologia*, en ligne le 23 juillet 2021.
- « Escrita de autoria feminina e regimes autoritários: do texto à experiência digital » (invitée par le comité d'organisation), *conférence Unicap*, en ligne le 26 juin 2021.
- « O vestíbulo do impossível : gênero, literatura e política na trajetória de Natália Correia (1923-2003) » (proposition acceptée par le comité d'organisation), *III Seminário Mulheres*

na história, na literatura e nas artes: entre práticas e representações, UFPR, en ligne le 25 juin 2021.

- « A história pública brasileira tem sido eficaz no combate aos negacionismos ? » [L'histoire publique brésilienne a été efficace dans la lutte contre le négationnisme ?] (invitée par le comité d'organisation), *Segundo curso de Introdução à História Pública*, organisé par le Réseau Brésilien d'Histoire Publique, en ligne le 23 février 2021.
- « Circulação e recepção da obra de Clarice Lispector em Portugal » (proposition acceptée par le comité d'organisation), 10º Colóquio do PPLB, Relações Luso-Brasileiras: Gentes e paisagens em movimento, Real Gabinete de Leitura, du 26 au 30 avril 2021.
- « Clarice em Portugal: desafios para a história social da literatura e da edição » (invitée par le comité d'organisation), *Seminário Mito e Modernidade*, Universidade Federal de Minas Gerais, 26 mars 2021
- « 'A palavra é meu domínio sobre o mundo': circulação e recepção da obra de Clarice Lispector em Portugal » [La parole est mon domaine sur le monde : circulation et réception de l'œuvre de Clarice Lispector au Portugal] (invitée par le comité d'organisation), Congrès International *Devires Clariceanos*, en ligne le 11 décembre 2020.
- « Pesquisas e desafios em História: a profissão do historiador e historiadora: perspectivas e desafios no século XXI, o programa História em Quarentena » [Histoire en Quarantaine], participation à la table-ronde d'ouverture du *IX Encontro Anpuh-DF*, avec Paulo César Gomes et médiation de Jonas Pegoraro, en ligne le 02 décembre 2020.
- « História em Quarentena » [Histoire em Quarantaine], *Anpuh nas redes*, participation à la table-ronde *Historiadoras em outras redes*, le 17 novembre 2020.
- « Mulheres Conservadoras: um estudo sobre Rachel de Queiroz » [Femmes conservatrices : une étude sur Rachel de Queiroz] (invitée par le comité d'organisation), conférence en ligne pour le séminaire *Mulheres no Brasil Republicano*, le 28 septembre 2020.
- « História em Quarentena: história pública em tempos de pandemia », [Histoire em Quarantaine: histoire public en temps de pandémie] (proposition acceptée par le comité d'organisation), *XIII Encontro Estadual da Anpuh – PE*, participation à la table-ronde intitulée *Histoire et médias*, en ligne le 18 septembre, 2020.
- « Gênero, Literatura e Política nas Américas: dimensões sociopolíticas da tradução de autoras brasileiras em língua inglesa » [Genre, littérature et politique dans les Amériques : dimensions sociopolitiques de la traduction des auteurs brésiliens en anglais] (proposition acceptée par le comité d'organisation), atelier *La place du Brésil dans les Amériques, 1822-1988, approches historiques et culturelles*, Congrès Institut des Amériques, Paris, October 11, 2019.
- « Clarice em Portugal: textos, paratextos e intertextos » [Clarice au Portugal : textes, paratextes et intertextes], (proposition acceptée par le comité d'organisation), Atelier: *Consagração intelectual em perspectiva: construções nacionais e redes atlânticas*, *II Congresso ABRE (Associação de Brazilianistas na Europa)*, september 18-21, 2019, Paris, France.
- « Imprensa e Política: Imaginários sobre a democracia racial durante a Guerra Fria (1945-1967) » [Presse et politique : Imaginaires de la démocratie raciale pendant la guerre froide (1945-1967)], (proposition acceptée par le comité d'organisation), Salamanca, *Congresso Internacional de Americanistas*, 2018.
- « Qual o gênero da democracia? um estudo sobre o papel das mulheres nas imprensas portuguesa e brasileira do pós-guerra (1945-1950) » [Quel est le genre de la démocratie ? une étude sur le rôle des femmes dans les presses portugaises et brésiliennes de l'après-guerre (1945-1950)], (proposition acceptée par le comité d'organisation), *Jornada*

Imprensa e circulação de ideias: uma perspectiva portuguesa e brasileira, Universidade Nova de Lisboa, Portugal, 2018.

- « Culturas políticas brasileiras e a trajetória de Rachel de Queiroz (1927-1961) » [Les cultures politiques brésiliennes et la trajectoire de Rachel de Queiroz (1927-1961)], (proposition acceptée par le comité d'organisation), BRASA XII, King's College, London, England, 2014.

5 DIRECTION DE MÉMOIRS ET THESES DE DOCTORAT

- Gabriela Monteiro da Costa, *Virginia Woolf e Rachel de Queiroz: a construção do modernismo em perspectiva comparada*, Université Fédérale Fluminense, Niterói, Brésil. Co-direction avec PR Giselle Venâncio. (2023-)

6 PARTICIPATION AU JURY - TCC (Licence Brésil), MASTER et THESE

- Hináh Estella Pereira Machado, *Uma análise da série 3%: a construção de uma sociedade desigual*, Université Lumière Lyon 2/Universidade Nova de Lisboa, Master en Etudes Lusophones/Estudos Portugueses, 15 janvier 2024 – membre externe.
- Laura Juliani Mollo, *As paratopias de Carolina: o processo de constituição autoral em três publicações de Carolina Maria de Jesus*, Instituto de Estudos Brasileiros de l'Université de São Paulo (IEB/USP), le 01 février 2024 – membre externe.

7 MEMBRE DE COMITÉS SCIENTIFIQUES ET COMITÉS DE LECTURE

- Membre du Comité Scientifique du Congrès Biennal : État de la Recherche sur les Amériques (Institut des Amériques – IDA), réalisé du 12 au 16 juin 2023, à Lyon.
- Évaluatrice – Candidatures Doctorales d'Aide à la Recherche (ARD) – Institut des Amériques – 2023.
- Évaluatrice – Candidatures aux chaires d'enseignement et de recherche de l'HEAL-CREDA – 2023
- Comité de Lecture - ELBC – Review of Contemporary Brazilian Literature – Brazil - UnB – 2019-2023
- Comité Scientifique, *II Simpósio Internacional de História et V Semana de História do IETU Amazônia em suas múltiplas temporalidades*, du 30 novembre au 02 décembre 2022, Universidade Federal do Sul e Sudeste do Pará.
- Comité de Lecture - Revue Nuevos Mundos, Mundos Nuevos – France - 2020
- Comité de Lecture – Revue Macabéa- Review of the Laboratory of Linguistic and Literary Theory – Brazil – 2019
- Comité de Lecture - IdeAs – Idées d'Amériques Review – France - IDA – 2019

8 IMPLICATIONS ASSOCIATIVES

- Co-présidente de l'Association pour la Recherche sur le Brésil en Europe (ARBRE), entre 2020 et 2022. <https://www.arbre-asso.com/>
- Secrétaire de l'Association pour la Recherche sur le Brésil en Europe (ARBRE) de 2018 à 2020. <https://www.arbre-asso.com/>
- Membre du bureau de l'Association de Capoeira GINGANDO, Lyon 4^{ème}, depuis 2018. <https://www.gingando-capoeira-lyon.com/>
- Professeure associée à l'Institut Franco-Brésilien Alter'Brasilis (Paris), entre 2016 et 2018. <https://alterbrasilis.com/>

9 GROUPES DE RECHERCHE

- Centro de Estudos Globais (CEG) – Universidade Aberta - Portugal, membre depuis 2022.
- Laboratoire MARGE (EA3712) – Université Lyon 3 - France, membre depuis 2019.
- Laboratório de Estudos de Gênero – UFF - Brésil (LEGES), membre depuis 2021.
- Laboratório de Estudos sobre os Usos Políticos do Passado (LUPPA) – UFRGS - Brésil, membre de 2021 à 2022.
- Imprensa e Circulação de ideias, o papel dos periódicos nos séculos XIX e XX (Cnpq) – Brésil, membre de 2016 à 2020.
- Núcleo de Pesquisas em História Cultural (NUPEHC/Cnpq) – UFF - Brésil, membre de 2009 à 2015.

10 ACTIVITÉS DE VULGARISATION ET DE MÉDIATION SCIENTIFIQUE EN LIGNE

- « Crônica anacrônica : quando o tempo define a política », *Portal da Crônica brasileira* – IMS, 23 novembre 2023.
<https://cronicabrasileira.org.br/artes-da-cronica/18923/cronica-anacronica-quando-o-tempo-define-a-politica>
- Médiation lancement de livre: Filipa Martins, auteure de « A arte de deslumbrar : biografia de Natália Correia », *Fondation Calouste Gulbenkian France*, 18 septembre 2023.
- Médiation de l'événement *Mestiça cientificidade : Gilberto Freyre segundo três leitores franceses*, *Unifesspa online*, le 12 juin 2023, avec Giselle Venâncio e André Furtado.
<https://www.youtube.com/watch?v=VWUsXjXPS3A>
- Médiation de la table-ronde « Réverbérations et Interactions de l'Indépendance et du Modernisme », *Journée d'Études Bicentenaire de l'Indépendance, Centenaire du Modernisme au Brésil : une relecture*, Université Lumière Lyon 2, 07 octobre 2022, avec Pauli Teixeira Iumatti, Sílvia Capanema, Sébastien Rozeaux. JE organisée par Maria da Conceição Coelho Ferreira et Angélica Amâncio.
- Projet *Decodificando o Bolsonarismo*, série de 6 épisodes de podcast autour de la politique au Brésil, 2022. <https://www.historiadaditadura.com.br/podcast>
- Médiation du débat "Racismo e memória colonial em Portugal do século XXI", avec Elsa Peralta, Cláudia Castelo, Mamadou Ba et Pedro Schacht, *História da Ditadura*, 26 juillet 2021.
<https://www.youtube.com/watch?v=A6WAC9IGDZo>
- Sortie du numéro 2 de la page multimedia "O que disse Eurídice", sur le roman *Jamais o fogo nunca*, de Diamela Eltit, avec Roberto Rosa e Simeia dos Sanros, avril, 2021.
<https://www.historiadaditadura.com.br/o-que-disse-euridice>
- Interview avec Nuno Gomes Garcia, *Luso-Jornal*, autour de la parution de mon livre « Le vestibule de l'impossible : genre, littérature et politique dans la trajectoire de Natália Correia », le 29 novembre 2021.
<https://www.youtube.com/watch?v=W8k1mQo3kak&t=9s>
- Participation au débat « Descolonização da Internet » [Décolonisation de l'internet], avec Adele Godoy Vrana, *História da Ditadura*, 13 août 2021.
<https://www.youtube.com/watch?v=KONbfzUF3Bk&list=PL33yLz1pj5T4i1Kr0xEHnjKy-MFmCfpra&index=4>
- Médiation du débat et Interview avec l'historien Jurandir Malerba, *História da Ditadura*, le 24 février 2021.

- https://www.youtube.com/watch?v=IEZG_rQARBQ
- O que disse Eurídice – A palavra é meu domínio sobre o mundo III [Ce qu'a dit Eurídice, La parole est mon domaine sur le monde III] paru dans *História da Ditadura*, janvier 2021. <https://www.historiadaditadura.com.br/post/a-palavra-%C3%A9-meu-dom%C3%ADnio-sobre-o-mundo-ii>
 - História em Quarentena, *Anpuh nas redes*, participation à la table-ronde Historiadoras em outras redes, 17 novembre 2020. <https://www.facebook.com/ANPUH/videos/438580410868985>
 - História em Quarentena: história pública em tempos de pandemia, [Histoire em Quarantaine: histoire public en temps de pandémie], *XIII Encontro Estadual da Anpuh – PE*, participation à la table-ronde intitulée Histoire et médias, Recife, 18 septembre, 2020. <https://www.youtube.com/watch?v=HuZiSNUOnd4&t=209s>
 - Interview avec l'historien Carlos Fico, *História em Quarentena*. juillet 2020, avec Paulo César Gomes, Mélanie Toulhoat, Carlos Trinidad et Lucas Pedretti. https://www.youtube.com/watch?v=4ID_iOZB1KM&ab_channel=Hist%C3%B3riaemQuarentena
 - Interview avec l'historienne Bonnie Smith, *História em Quarentena*. août 2020. https://www.youtube.com/watch?v=7bdKCcSilw&ab_channel=Hist%C3%B3riaemQuarentena
 - Médiation du débat sur « L'art, la politique et l'autoritarisme en temps de pandémie ». *História em Quarentena*, juillet, 2020, avec Carla Camurati, Paulo Myiada, Marcelino Freire. https://www.youtube.com/watch?v=aoHqK8HCPqI&t=6s&ab_channel=Hist%C3%B3riaemQuarentena
 - Médiation du débat sur « L'art, la politique et l'autoritarisme en temps de pandémie ». *História em Quarentena*, juillet, 2020, avec Eurídice Figueiredo, Sônia Bischain et Eliana Cruz. https://www.youtube.com/watch?v=1Hxmk6HBt5A&ab_channel=Hist%C3%B3riaemQuarentena
 - Médiation du débat « Questions environnementales et l'anthropocène » *História em Quarentena*, juillet, 2020, avec Antoine Acker, Lourdes Vicente, Rosani de Fátima. https://www.youtube.com/watch?v=9azqsPftpZo&ab_channel=Hist%C3%B3riaemQuarentena
 - O que disse Eurídice – A palavra é meu domínio sobre o mundo II [Ce qu'a dit Eurídice, La parole est mon domaine sur le monde II] paru dans *História da Ditadura*, juillet 2020. <https://www.historiadaditadura.com.br/post/a-palavra-%C3%A9-meu-dom%C3%ADnio-sobre-o-mundo-i>
 - Interview avec Françoise Vergès. *História em Quarentena*. juin 2020. <https://www.youtube.com/watch?v=hS8Ojtbaybk&t=1395s>
 - *Colonialidade e Gênero*. *História em Quarentena*. juin 2020, avec María Lugones, Ângela Figueiredo et Mariana Muñoz. <https://www.youtube.com/watch?v=h54Mlndy0Ws&t=4200s>
 - « Rachel de Queiroz : intelectual conservadora », participation au podcast *Dazumana*, juin 2020. https://www.youtube.com/watch?v=69YXFG6FOmM&t=979s&ab_channel=PodcastDazumana
 - « Democracia ou Barbárie : o Brasil entre 1945 e 1964, participation dans le programme *História ou Barbárie*, juin 2020. https://www.youtube.com/watch?v=6lvKz8FX54Y&t=839s&ab_channel=Hist%C3%B3riaouBarb%C3%A1rie
 - O que disse Eurídice – Decolonizemos ! [Ce qu'a dit Eurídice, Decolonisons-nous !], paru dans *História da Ditadura*, juin 2020. <https://www.historiadaditadura.com.br/post/o-que-disse-eur%C3%ADdice-decolonizemos>

- *que disse Eurídice - Autoria feminina entre mito e história* [Ce qu'a dit Eurídice, l'auctorialité féminine entre le mythe et l'histoire], paru dans *História da Ditadura*, mai 2020.
<https://www.historiadaditadura.com.br/destaque/autoria-feminina/>
- *A mulher que escreve como homem* [La femme qui écrit comme un homme], paru dans *História em Quarentena*, avril 2020.
<https://www.youtube.com/watch?v=uZAjDwnQvBw&t=1129s>
- Médiation de débat : *Questões raciais: ontem e hoje* [Questions raciales: hier et aujourd'hui], paru dans *História em Quarentena*, avril 2020, avec Djamila Ribeiro, Maboula Soumahoro et Mélanie Toulhoat.
<https://www.youtube.com/watch?v=ZE6yhWpeval&t=133s>
- Résister dans le Brésil de Bolsonaro, paru dans *European Lab*, juin 2020, avec Manuela D'Ávila et Márcia Tiburi.
<https://www.youtube.com/watch?v=hmkTZOpgVPI&t=4791s>
- *Pesquisadora traça paralelo entre os períodos pré-64 e pré-impeachment de Dilma* [Chercheuse établit un parallèle entre les périodes d'avant 1964 et d'avant la destitution de Dilma Rousseff], paru dans *RFI Convida*, novembre 2017.
<http://www.rfi.fr/br/franca/20171130-rfi-convida-natalia-guerellus>